

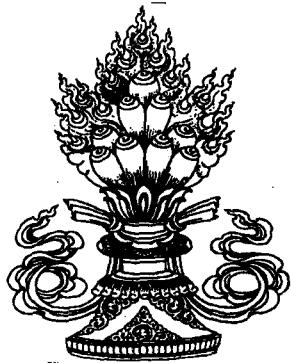
顯密寶庫（四）

藏傳淨土法



# 藏传净土法

索达吉堪布 译



香港中华文化出版社



## 显密宝库（四）

---

香港中华文化出版社出版

地址：香港铜锣湾骆克道513号永胜大厦18楼

海外总发行：香港三联书店有限公司

850×1168毫米 大32开 13.75印张 14.7万字

2001年12月第一版第一次印刷

印数：1-1000

ISBN 962-86115-1-8

# 乔美仁波切简介

藏传佛教中涌现出的历代高僧大德，无一不是为了继承、发扬、广弘释迦牟尼佛的教法沥肝披胆光前裕后，树立起一座座明彰显著的里程碑。在层出不穷的无数持教大德中，噶玛乔美仁波切以其卓越的实证功德脱颖而出。为如今的修行者树立了一个鲜明的楷模。并将宁玛噶举两大宗派的法源汇融成一支，创立内多噶举派，成了这一派系的开山祖师。从此，声誉威振四海，名扬天下。

乔美仁波切约于公元十七世纪（具体生卒时间、地点不详）出生在一个普通的牧民家庭里，父亲名为班玛旺扎，母亲秋炯杰。他生来便具有强烈的慈悲心与非凡的智慧。由于前世的宿缘善根，从小就对三宝有猛烈的诚信，对正法有迫切的希求心。从孩提时代就对观修心性有浓厚的兴趣。小时候经常在草坪上打座，寻找心

的来踪去迹。五岁时已对心的本来面目有了一定的认识。

六岁开始学习文字的读诵与书写。由于天资聪颖，没用多久，便运用自如，流利阅读经论誊写典籍。七岁的时候，在仲巴上师前剃度出家，从此以后，谨持净戒，修持六度万行。

与其他修学者不同的是，他并未进行广泛的闻思，而几乎将所有的精力全部投注在修行上，精进实修，废寝忘食，甚至通宵达旦，彻夜不眠。他遵循前辈苦行的足迹，历尽风风雨雨，为修法所付出的努力和经历的艰难困苦，实非我们常人所能想象的。

二十岁那一年，在被公认为阿弥陀佛化身的红帽金刚上师前恭听了“兰结即约”修法引导，并且潜心专研了因明的入门《摄类学》，同时也认真背诵许多经典论著，也听受了噶举派、宁玛派的诸多教言及窍诀，尽管如此，但大部分时间仍然用于观修心性上，行住坐卧无时无刻不在修行的境界中，无论身居闹市，还是独处静处都是一模一样，自心不为外缘所转，修

证不断提高，日臻究竟。此后，也时常到俗家作经忏，超度亡灵，随缘度化众生，摄受有缘弟子。

高僧大德的品行，有时从一件事情中也可表现出来。一次，当地的人们染上了一种严重的传染病，部分人不幸身亡，许多人祈请乔美仁波切慈悲加持消除这场灾难，他亲自到患者家中念经加持，丝毫未考虑自己时刻有被传染上此病的危险。而被他挽救了生命的那些人却没有感恩戴德之心。对此乔美仁波切并未放在心上，而是真挚祈愿生生世世救度他们摆脱更大的疾患——业惑。诸如此类的事例有许多，恐繁不述。

到了晚年，他一如既往地勤奋实修，隐居幽境闭关，期间也为部分有缘眷属传授修法窍诀，指导他们修持。弟众中获得共同、殊胜成就的人，为数不鲜。与此同时也著书立传，为后代的学人留下了《山法论》、《转经轮功德》等许多无价之宝——修法窍诀。其中最为广泛弘传的是《极乐愿文》，文句优美流畅，意义深

奥，具有不共的加持力，可谓是雅俗共赏的杰作。尤其是在雪域，几乎家喻户晓，人人皆能背诵，诸大尊者以此在各地举行极乐法会，无量众生依此趋向解脱的彼岸。

乔美仁波切圆满人间的事业后，不舍肉身携母亲、家犬等一同往生西方净土——极乐世界。

他真正实践了受持证法，为佛教作了卓越的贡献，实为我们这些后学效仿的典范。

# 极乐愿文

恰美仁波切著

ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

此乃我所修持法，

। ମଦ୍ଦିତ୍ୟରଶର୍ପାଜିଷକିନାମ ॥

思维饶益多众生，

ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

手虽痛却勤书写，

若有欲抄者应借。

ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

无有胜此之功德，

।ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਾਨ੍ਕਸ਼ਾਂਕਸ਼ਾਂ ਮੈਨ॥

无有更深之教言，

ད·ཡි·ཆ්න·ཀ්ਰී·ස·འདයි

乃是吾之根本法，

འද·གැ·ན·ම·ནු·ර·ਨ·ਮ·ਨ·ਾ·

精进修持勿舍弃。

འਦ·ਵ·ਨ·ਮ·ਨ·ਾ·

此属显宗法要故，

ਆ·ਨ·ਸ·ਵ·ਨ·ਾ·

未得传承亦可诵。

ਐ·ਮ·ਹ·

唉玛吚

འਦ·ਵ·ਨ·ਾ·

德内涅玛讷吉效入那

自此日落之方向

ਸ·ਵ·ਨ·ਸ·

章美杰定芒布帕入那

越过无数众世界

ਕ·ਤ·ਨ·

炯杂当德咱毕耶沙那

稍许上方圣境处

କୁମାରଦଶ ପରିବିଦା ସମାଜ ପଦ୍ଧତିକା ।

南巴达毕样刊得哇间  
即是清净极乐刹

ପଦ୍ମଶିଖୁ ସୁରମିଶିଶମଷଦ୍ୟଦା ।

达 个 切 窝 墨 给 玛 同 央  
我等肉眼虽未见

让森萨唯夜拉兰没萨  
自心却应明然观

ଦେବ-ପତ୍ରମାଳିକ-କ୍ରୂଷ୍ଣ-ଦେଵ-ଦୟା-ମେଦା ।

得那 焰 丹 嘉 哇 奥 花 美  
彼刹阿弥陀佛尊

ସନ୍ତୁଷ୍ଟିମର୍ଦ୍ଦଶକ୍ରାନ୍ତିପର୍ବତୀମହିଳା ।

巴瑪高給到間則吉巴  
紅蓮寶色光耀眼

ଦୁଃଖାତ୍ମକାରୀ ପିଲାଙ୍କର ପାଦାନ୍ତରେ ଶବ୍ଦାବଳୀ ।

窝拉则多压拉阔落索  
无见顶相足轮等

ମର୍କଣ୍ଡେଶ୍ୱରାତ୍ମିକାଦ୍ୱୀପେ ପୁନ୍ଦ୍ରପଞ୍ଚକୁଣ୍ଡଳାଶ୍ଵରା ।

参 樊 所 尼 会 夏 加 寄 这

三十二相八十好

ଶ୍ରୀଶତିଶ୍ୟଶନାଶନମ୍ବନଶ୍ରୀଦେବି

压及夏尼年压拢贼怎  
一面二臂定持钵

କ୍ଷେତ୍ରଶବ୍ଦମାନମାନପିନିର୍ଣ୍ଣୟପୂର୍ଣ୍ଣଶିଖ ।

求姑南色所央节中给  
著三法衣跏趺坐

巴玛动单达唯单当德  
千瓣莲花月垫上

ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କାରୀ ପଦାର୍ଥରେ ଏହାର ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି ।

向且向拉歌加定杂得  
身背依靠菩提树

ସମ୍ବନ୍ଧେ ଦୁଃଖ ଶ୍ରୀଶ କୁମାର ପଦଶିଳ୍ପୀ ।

特吉先鸡江内达拉则  
慈悲慧眼遥视我

ସାଧନ୍ତୁ ପ୍ରଦକ୍ଷିଣେ ମନ୍ଦିରରେ ଶୁଣି ଏହାର ଶବ୍ଦାବଳୀ ।

衣色向且森 花先锐则  
右侧观世音菩萨

各到 嘎布夏云巴呷 怎  
身白左手持白莲

གཡිත් ནු ཡුද් ອු ສෑම ສා ດ ພ ດ ມ ສු ເ ອ ສ ວ ສ ຢ ວ |

云 德 向 且 森 花 特 欽 托  
左侧大势至菩萨

ශ්‍රී පැද් මේ නා ම ක ද ප අ උ ම ණ ම ජ ට ම ජ ට |

温 波 多 吉 参 毕 巴 玛 云  
身 蓝 左 持 金 刚 莲

ග ය න භ ත ත ණ ත ත ත ත ත ත ත ත ත ත ත |

衣 尼 加 新 夏 加 达 拉 单  
右手施依印向吾

ඩ ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද |

左 握 色 波 热 嘉 伦 波 阴  
三 大 主 尊 如 山 王

ඇ ද ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද |

朗 诙 兰 内 拉 美 业 毕 阔  
巍 然 明 然 坦 然 住

ව ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද ම ත ද |

向 且 森 回 给 龙 细 哇 波  
大 乘 比 丘 十 千 亿

ସୁନ୍ଦରାଶିରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

根江色到参当会夏坚  
身皆金色相好饰

କଣ୍ଠାଶିରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

求顾南色所央色得美  
著三法衣黄灿灿

ମର୍ଦନାଶିରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

幕给夏拉尼让恰没些  
敬礼远近无别故

ପଦାଶିରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

达个过色给贝夏擦落  
我以三门敬顶礼

କଣ୍ଠାଶିରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

秋歌囊哇他耶日吉达  
法身无量光部主

ଶ୍ରୀମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

夏衣奥色雷哲先瑞则  
右手放光化观音

ଯତ୍ତାପଶ୍ଵରମଦିଷାମର୍କବଦିଦିଷିପ୍ରତିଷ୍ଠା ।

样哲先瑞则汪细哇驾

复化百俱胝观音

ସୁଧାଶର୍ଷେତ୍ରଦ୍ଵିତୀୟନାନୂଦ୍ୟମାଣୀ ।

夏云奥贼雷哲卓玛得  
左手放光化度母

ୟଦ୍ୱୟାଶ୍ରୀମଦ୍ରୁଦ୍ଧନାନୂଦ୍ୟମାଣୀ ।

样哲卓玛些哇叉嘉结  
复化百俱胝度母

ସୁଧାଶର୍ଷେତ୍ରଦ୍ଵିତୀୟନାନୂଦ୍ୟମାଣୀ ।

特界奥色雷哲巴玛炯  
心间放光化莲师

ୟଦ୍ୱୟାଶ୍ରୀକୁରୁଦ୍ରୁଦ୍ଧନାନୂଦ୍ୟମାଣୀ ।

样哲乌坚些哇叉嘉结  
复化百俱胝莲师

କ୍ଷେତ୍ରଦ୍ଵିତୀୟନାମେଦ୍ୟନୂଦ୍ୟମାଣୀ ।

秋歌奥花美拉夏擦落  
顶礼法身阿弥陀

ଶର୍ଷନୂଦ୍ୟନାମୁଦ୍ୟନୀନାମକର୍ମନୂଦ୍ୟନାଚା ।

桑吉先吉您参第哲德  
佛于昼夜六时中

ଶୈମନାକର୍ମନୂଦ୍ୟନାମକେନନାନୂଦ୍ୟନାବିନାଶ ।

森间根拉贼为达德则  
慈眸恒视诸有情

শিমন্তকৃণুর্ণীংবৰ্দ্ধমন্ত্বে। ।

思间根吉耶拉刚占毕  
诸众心中所生起

কৃত্তিশামদ্যুক্তশচুষমন্ত্বমন্ত্বে। ।

南到刚结达德特吉亲  
任何分别皆明知

শিমন্তকৃণুর্ণীংবৰ্দ্ধমন্ত্বে। ।

森间根吉阿德刚内策  
诸众口中所言语

হশচুম্ভুশস্ত্রস্তুব্রহ্মণ। ।

达德玛这所所年拉三  
永无混杂一一闻

গুৱামন্ত্বে দ্বিদ্বিষামেদ্বিষামেদ্বিষামে। ।

根亲奥花美拉夏擦落  
顶礼遍知无量光

ক্ষেত্রস্তম্ভমন্ত্বে প্রস্তুব্রমণে। ।

秋邦参美些巴玛到巴  
除造舍法无间罪

ਤ੍ਰਿਦਾਵਨਾਂ ਕੰਦਾਵਣ ਪਾਸ ਹੋਣਾ।

切 拉 达 江 门 兰 大 擦 根  
諸 诚 信 您 发 愿 者

པད-པ' ཁ-କ-ଦ-ର-ଶ୍ଵ-ଏ-ର-ଶ୍ଵ-କ-ପ-ମ-ର-ଶ୍ଵ-ନ- |

得 哇 间 得 吉 卧 门 蓝 哲  
如 愿 往 生 极 乐 刹

དང་དྲྲ སྤྱୁକ ອନ୍ଧବିଦନ୍ତ ରହିବ ପରିଶ୍ରମା ।

哇多巡内央得针巴颂  
佛临中阴引彼刹

ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

针巴奥花没拉夏擦落  
顶礼导师无量光

# ਲੰਕਾ ਮਨੁਸ਼ ਦੇ ਸੁਖ ਅਤੇ ਦੁਖ ਮੈਂ ਹੁਣ੍ਹ ਪੈਂਦਾ ਹਾਂ ।

切吉歌才 嘎巴章 美德  
您之寿量无数劫

ଶୁଦ୍ଧ ମିଳନ ଲ୍ଲାମର୍ଦ୍ଦ ଶୁମାରୁଷାଶ୍ଚ ।

涅安墨大达大温色耶  
不趣涅槃现住世

ଶ୍ରୀଦ୍ୟକେଶତିଶ୍ୱାସପଣ୍ଡଶର୍ମସ୍ୱପନ୍ଧବା ।

# 切 拉 贼 寄 给 贝 所 达 那

一心恭敬祈祷您

འཇ་ཀྱු ཁୁ ༂ ར བ ན ཁ ས ཉ ད མ ལ ཕ ག མ ང ཏ ཉ བྷ ང ཏ ।

雷 戒 南 巴 门 巴 玛 到 毕  
除 非 异 熟 业 果 外

ක ཁ ཚ ད མ ང ད བ ཕ ག ཙ ཉ མ ད ད ।

才 杂 巴 样 落 驾 特 巴 当  
寿 尽 亦 可 享 百 岁

ར ཉ ན ད ན ཕ ག ད མ ང ད ན ཉ ཕ ག ད མ ང ད ।

第 门 切 哇 玛 利 到 巴 颂  
遣 除 一 切 诸 横 死

ມ ག ཕ ག ཕ ཁ ཁ ད ད མ ང ད མ ང ཕ ག ཕ ཁ ཁ ।

滚 布 才 花 没 拉 夏 擦 落  
顶 礼 恤 主 无 量 寿

ས ཉ ད ད མ ང ད ད མ ཉ ད ད མ ང ད ད མ ཉ ད ད ।

动 色 杰 定 局 间 章 美 巴  
无 数 广 大 三 千 界

ར ཉ ཕ ག ཕ ཉ ན ད ན མ ང ཕ ག ཕ ཉ ན ད ན ।

仁 钦 鸡 刚 新 巴 新 巴 唯  
遍 满 珍 宝 作 布 施

ད ད ད མ ང ད ད ད ཕ ཁ ཁ ད ད ད མ ང ད ད ।